

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 20 (1930)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Frau und Haus

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

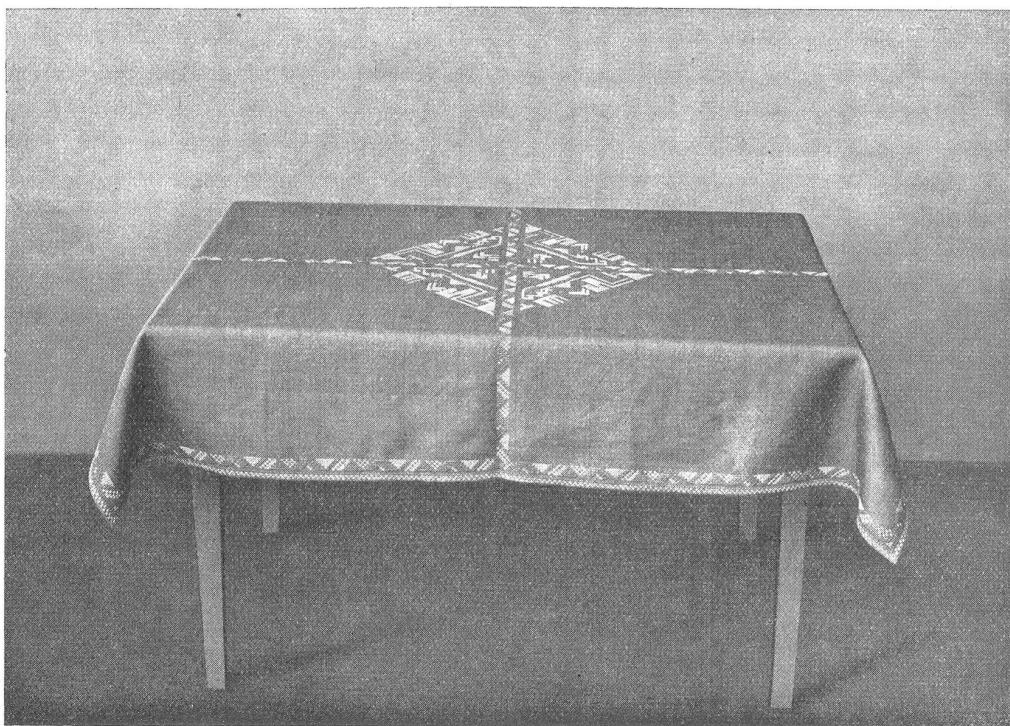
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Frau und Haus

PRAKТИСHE HANDARBEITEN, ERZIEHUNGSFRAGEN, KÜCHEN-REZEPTE



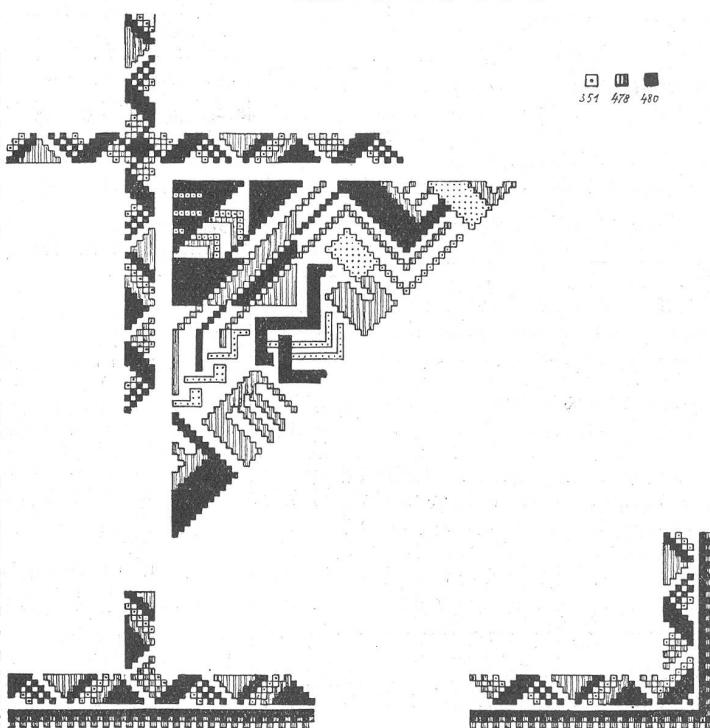
## Tischdecke.

Zu dieser Tischdecke sind 1 m 40 (170 cm breit) mittelgroße oder gelbe Leinwand verwendet worden. Die Stickerei ist mit Perlarn H. C. Nr. 5 in folgender Farbenzusammenstellung ausgeführt:

Gris-Perle 351  
2 Strängchen,  
Vert-Pistache 478  
6 Strängchen,  
Vert-Pistache 480  
9 Strängchen.

Selbstverständlich kann aber je nach der Verwendungsart dieser Decke sowohl die Farbe des Stoffes als diejenige des Materials geändert werden, doch ist es empfehlenswert, hiefür nur garantiert loch- und lichtechte H. C.-Farben zu verwenden. Diese Decke eignet sich nicht nur für einen vierreckigen Tisch, sondern auch sehr gut für einen runden, in welchem Falle dann als Abschluß an Stelle

Material, wie die Stickerei ausgeführt ist, um



## „Dernier cri“.

Eine neue Jahreszeit bringt unwiderruflich auch neue Moden, und wenn man in diesem Frühjahrsanfang von den Berichten aus den Modezentralen ein Résumé zusammensetzt, so kann man sogar von der neuen Mode sprechen. Denn selten hat die Silhouette der eleganten Frau eine so große Wandlung durchgemacht, wie gerade vom Frühling 1929 zum Frühling 1930. Wir brauchen ja nur unsere lebendigen Frühjahrs- und Sommerkleider mit den neuesten

Modeschöpfungen zu vergleichen, so haben wir den schlagendsten Beweis für die großen Veränderungen. Sicher ist der Gürtel zu tief, das Kleid an und für sich zu kurz. Beidem ist vielleicht mit Geschick abzuhelfen. Zum Trost sei gesagt, daß gerade in Paris die Straßkleider nur um die Breite einer Hand länger geworden sind. Das Tee- und Nachmittagskleid ist dann wiederum etwas länger und das Abendkleid, das ja auch im Frühjahr noch unentbehrlich ist, tut es nicht anders, als daß sein Saum oder Zipfel den Boden berühren. Einen alten Freund be-

grüßt die Frau mit Enthusiasmus, nämlich die weiße Bluse! Sie feiert Auferstehung und zwar nicht einzeln und zaghaft, sondern allgemein mit Freuden angenommen. Sie wird aus Toile, Pongé, Crêpe de Chine, Georgette, Wollcrêpe, Waschseide oder Jersey gearbeitet. Als Garnituren erscheinen seine Spitzchen, Hohläume, Biesen, bunte Krabatten und Bänder. Man trägt sie zum sportlich geschnittenen Jackenkleid oder zum Flocken- oder Faltenrock, der über die Bluse getragen wird. Im Frühling werden die einfachen Tweedkleider Trumpf sein. Sie sind in unauffälligen Farben wie braun-weiß, blau-grau, grün-braun und schwarz-weiß gehalten und zeigen lauter kleine Muster. Der weiche Wildledergürtel oder der glatte weiße Kragen gehören meist als einzige Garnitur dazu. Das Strickkleid bleibt weiterhin modern und lehnt sich mehr und mehr dem Schnitt der Stoffmodelle an. Das helle, langärmlige Seidenkleid, sei es aus Crêpe de Chine oder Waschseide, liegt für die wärmeren Tage bereit. Es wird in Weiß besonders hübsch erscheinen, daneben sind Gelb, das moderne Chlamen und allerlei Nuancen von Braun und Beige prophezei. Blau, besonders Graublau, warmes Rot und sommerliches Grün werden ferner das farbenfreudige Bild ergänzen. Die bunten Stoffe sind keineswegs verschwunden,

sie kleiden allzu jugendlich, um nicht von neuem Anhängerinnen zu finden. Am Mantel sind die kleinen Capes neu. Wir sehen sie nicht nur am Reisemantel, sogar am Toilettencap und an der Jacke des Jackenkleides. Wird vom Cape abgesehen, das immerhin Geschmackste ist, so wird unbekümmert um die zu erwartende warme Sonne, der kleine Pelzkrage angebracht. Das Hutmöbel aus Filz und Stroh erscheint unentbehrlich für die Übergangszeit und wird wohl erst durch den größeren, sommerlichen Hut abgelöst, der reizende, durchbrochene, spangenartige Ränder zeigen wird. Seltener war die Mode so hübsch und abwechslungsreich und jugendlich wie in den kommenden Monaten; wir brauchen nur noch die bunten, flatternden Krabatten, die neu beliebt werdenden Sonnenschirme, die Koketten Ansteckblumen und die malerischen Tüllschleier zu erwähnen.

Der „Dernier cri“ der Mode ist vielversprechend. An jeder einzelnen Frau ist es nun, von all den Neuheiten gerade dasjenige herauszufinden, das ihr steht und dabei doch modern zu sein. Darin liegt ja das Geheimnis der gut gekleideten, charmanten Frau unserer Tage.

J. r. m. a.

## Kochrezepte

Knorrtsch (Rohkost-Frühstück)

für 1 Person.

2-3 gehäufte Löffel Knorr-Haferflocken, 1 schwacher Löffel Zucker, 3 Löffel Milch, 1 Apfel,  $\frac{1}{4}$  Citrone, 1-2 Kaffeelöffel geriebene Haselnüsse oder Mandeln.

Die Haferflocken werden abends mit dem Zucker und der Milch zusammengekürt, damit das Ganze über Nacht ziehen kann. Am andern Morgen reibt man den Apfel samt der Schale und dem Gehäuse hinein, gibt den Saft der  $\frac{1}{4}$  Citrone und nach Belieben 1-2 Kaffeelöffel geriebene Haselnüsse, Mandeln oder beides hinzu. Der Apfel kann auch durch Apfelsinen, Erdbeeren, Himbeeren Johannisbeeren, Kirschen usw. je nach Jahreszeit, ersetzt, bzw. ergänzt werden.